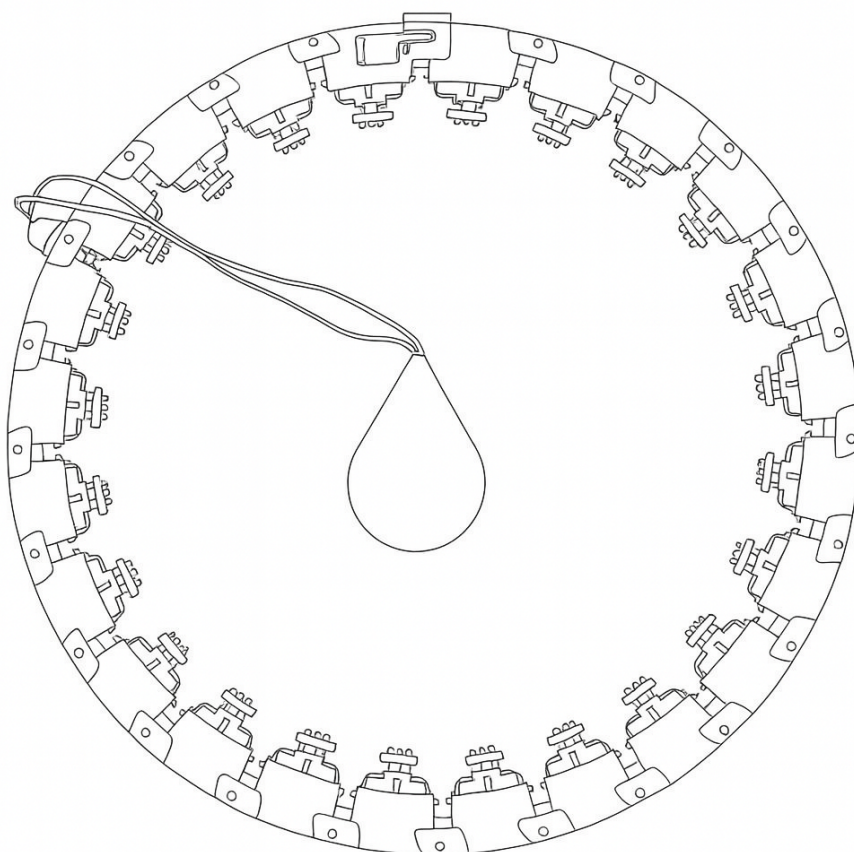




FH01



- 3. Manual instruction **EN**
- 3. Instrukcja obsługi **PL**
- 4. Návod k obsluze **CZ**
- 4. Manuel instruktion **DA**
- 5 Gebrauchsanweisung **DE**
- 5. Manual de instrucciones **ES**
- 6. Käsijuhend **ET**
- 6. Manuel d'instruction **FR**
- 7. Kézi utasítás **HU**
- 7. Manuale di istruzioni **IT**
- 8. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 8. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 9. Handmatige instructie **NL**
- 9. Manual de instruções **PT**
- 10. Instrucțiuni manuale **RO**
- 10. Návod na obsluhu **SK**
- 11. Navodila za uporabo **SL**
- 11. Instruktionsbok **SV**
- 12. Інструкція з експлуатації **UK**

HULA HOOP INSTRUCTION MANUAL

Please read carefully before starting the exercises.

ASSEMBLING THE HOOP

1. Pull the two black latches outwards, then slide the connectors forwards and backwards to separate them.
2. Place the hoop around your waist, insert the two cylinders of the rear segment into the connector and close the black latches on both sides.
3. If the length of the hoop is not suitable, open it and remove or add segments to adjust the size to your figure.

PRECAUTIONS

1. Before starting the training programme, consult your doctor, especially if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol levels, are pregnant, have health problems or balance disorders.
2. The hula hoop is designed for rotating exercises around the waist, abdomen, hips and buttocks. It is not recommended for use on other parts of the body.
3. Do not exercise within 30 minutes before a meal — this may cause discomfort or digestive problems.
4. Ensure you have a safe space around you. Keep at least 4–5 metres away from children, animals and valuable items. Only exercise in an obstacle-free space, away from furniture, windows and electronic equipment.
5. Regular exercise strengthens your back muscles and slims your figure. Beginners should start with short sessions (2–3 minutes in each direction every other day) and gradually increase the duration. Advanced users can exercise for about 5 minutes in each direction. The intensity level should be adjusted individually.
6. Exercise on a flat, stable surface. Avoid slippery surfaces, high-pile carpets or uneven terrain.
7. Before each use, check that all segments are properly connected and the latches are secure. Do not use the hoop if any of the components are broken, deformed or do not connect properly.
8. After exercising, store the hoop in a dry, cool place, away from direct sunlight and heat sources.
9. Some individuals may experience redness or irritation of the skin around the waist. If discomfort occurs, discontinue exercise and consider using protective clothing or a slimming belt.

QUALITY AND SERVICE

We make every effort to ensure that each product meets high quality standards. However, if you notice a missing or defective item, please contact us for a replacement part.

INSTRUKCJA OBSŁUGI HULA HOP

Przed rozpoczęciem ćwiczeń przeczytaj uważnie.

MONTAŻ OBRĘCZY

1. Rozsuń dwa czarne zatrzaski na zewnątrz, a następnie przesunij złącza w przód i w tył, aby je rozdzielić.
2. Umieść obręcz wokół talii, wsuń dwa cylindry tylnego segmentu w złącze i zamknij czarne zatrzaski po obu stronach.
3. Jeśli długość obręczy nie jest odpowiednia, otwórz ją i usuń lub dodaj segmenty, aby dopasować rozmiar do swojej sylwetki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Przed rozpoczęciem programu treningowego skonsultuj się z lekarzem, szczególnie jeśli przyjmujesz leki wpływające na tętno, ciśnienie krwi lub poziom cholesterolu, jesteś w ciąży, masz problemy zdrowotne lub zaburzenia równowagi.
2. Obręcz hula hop przeznaczona jest do ćwiczeń obracających w okolicach talii, brzucha, bioder i pośladków. Nie zaleca się używania jej do innych partii ciała.
3. Nie ćwicz w ciągu 30 minut przed posiłkiem — może to powodować dyskomfort lub zaburzenia trawienia.
4. Zadbaj o bezpieczną przestrzeń wokół siebie. Utrzymuj co najmniej 4–5 metrów odstępu od dzieci, zwierząt i cennych przedmiotów. Ćwicz wyłącznie w przestrzeni wolnej od przeszkód, z dala od mebli, szyb i sprzętów elektronicznych.
5. Regularne ćwiczenia wzmacniają mięśnie pleców i wysmuklają sylwetkę. Początkujący powinni zaczynać od krótkich sesji (2–3 minuty w każdą stronę co drugi dzień), a czas trwania zwiększać stopniowo. Zaawansowani użytkownicy mogą ćwiczyć około 5 minut w każdą stronę. Poziom intensywności należy dostosować indywidualnie.
6. Ćwicz na płaskim, stabilnym podłożu. Unikaj śliskich powierzchni, dywanów z wysokim włosiem lub nierównego terenu.
7. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie segmenty są prawidłowo połączone, a zatrzaski zabezpieczone. Nie używaj obręczy, jeśli którykolwiek z elementów jest pęknięty, zdeformowany lub nie łączy się prawidłowo.
8. Po zakończeniu ćwiczeń przechowuj obręcz w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
9. U niektórych osób może wystąpić zaczerwienienie lub podrażnienie skóry w okolicach talii. W razie dyskomfortu przerwij ćwiczenia i rozważ użycie odzieży ochronnej lub pasa wyszczuplającego.

JAKOŚĆ I SERWIS

Dokładamy wszelkich starań, aby każdy produkt spełniał wysokie standardy jakości. Jeśli jednak zauważysz brakujący lub wadliwy element, skontaktuj się z nami w celu uzyskania części zamiennych.

NÁVOD K POUŽITÍ HULA HOOP

Před zahájením cvičení si prosím pečlivě přečtete následující pokyny.

SESTAVENÍ HOOPU

1. Vytáhněte dvě černé západky směrem ven a poté posuňte spojky dopředu a dozadu, aby se oddělily.
2. Umístěte obruč kolem pasu, vložte dva válce zadní části do spojky a uzavřete černé západky na obou stranách.
3. Pokud délka obruče není vhodná, otevřete ji a odeberte nebo přidejte segmenty, abyste velikost přizpůsobili své postavě.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Před zahájením tréninkového programu se poraďte se svým lékařem, zejména pokud užíváte léky, které ovlivňují srdeční frekvenci, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu, jste těhotná, máte zdravotní problémy nebo poruchy rovnováhy.
2. Hula hoop je určen pro rotační cvičení v oblasti pasu, břicha, boků a hýždí. Nedoporučuje se používat na jiných částech těla.
3. Cvičte nejméně 30 minut před jídlem – mohlo by to způsobit nevolnost nebo zažívací potíže.
4. Zajistěte si kolem sebe bezpečný prostor. Udržujte odstup alespoň 4–5 metrů od dětí, zvířat a cenných předmětů. Cvičte pouze v prostoru bez překážek, daleko od nábytku, oken a elektronických zařízení.
5. Pravidelné cvičení posiluje zádové svaly a zeštíhluje postavu. Začátečníci by měli začít s krátkými cvičeními (2–3 minuty v každém směru každý druhý den) a postupně prodlužovat jejich délku. Pokročilí uživatelé mohou cvičit asi 5 minut v každém směru. Intenzitu cvičení je třeba přizpůsobit individuálně.
6. Cvičte na rovném, stabilním povrchu. Vyhněte se kluzkým povrchům, vysokým kobercům nebo nerovnému terénu.
7. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny segmenty správně spojeny a zda jsou západky zajištěny. Nepoužívejte obruč, pokud je některá z jejích součástí poškozená, deformovaná nebo se nedá správně spojit.
8. Po cvičení uložte obruč na suchém a chladném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.
9. U některých osob může dojít k zarudnutí nebo podráždění kůže v oblasti pasu. Pokud se objeví nepříjemné pocity, přestaňte cvičit a zvažte použití ochranného oblečení nebo zeštíhlujícího pásu.

KVALITA A SLUŽBY

Snažíme se zajistit, aby každý produkt splňoval vysoké standardy kvality. Pokud však zjistíte, že některý produkt chybí nebo je vadný, kontaktujte nás a my vám zašleme náhradní díl.

HULA HOOP BRUGSANVISNING

Læs venligst omhyggeligt, inden du begynder øvelserne.

SAMLING AF HOOP

1. Træk de to sorte låse udad, og skub derefter forbindelsesstykkerne frem og tilbage for at adskille dem.
2. Placer hoopen omkring din talje, indsæt de to cylindre på det bageste segment i forbindelsesstykket, og luk de sorte låse på begge sider.
3. Hvis længden af bøjlen ikke passer, skal du åbne den og fjerne eller tilføje segmenter for at tilpasse størrelsen til din figur.

FORHOLDSREGLER

1. Inden du starter træningsprogrammet, skal du konsultere din læge, især hvis du tager medicin, der påvirker din hjerterefrekvens, dit blodtryk eller dit kolesteroltal, er gravid, har helbredsproblemer eller balanceforstyrrelser.
2. Hulahopringen er designet til rotationsøvelser omkring taljen, maven, hofterne og balderne. Den anbefales ikke til brug på andre dele af kroppen.
3. Træn ikke inden for 30 minutter før et måltid – det kan forårsage ubehag eller fordøjelsesproblemer.
4. Sørg for, at du har et sikkert område omkring dig. Hold mindst 4–5 meters afstand til børn, dyr og værdifulde genstande. Træn kun i et område uden forhindringer, væk fra møbler, vinduer og elektronisk udstyr.
5. Regelmæssig træning styrker dine rygmuskler og slanker din figur. Begyndere bør starte med korte sessioner (2–3 minutter i hver retning hver anden dag) og gradvist øge varigheden. Øvede brugere kan træne i ca. 5 minutter i hver retning. Intensitetsniveauet bør tilpasses individuelt.
6. Træn på en flad, stabil overflade. Undgå glatte overflader, tæpper med høj luv eller ujævnt underlag.
7. Før hver brug skal du kontrollere, at alle segmenter er korrekt tilsluttet, og at låsene er sikre. Brug ikke bøjlen, hvis nogen af komponenterne er ødelagte, deformerede eller ikke kan tilsluttes korrekt.
8. Efter træning skal du opbevare ringen på et tørt, køligt sted, væk fra direkte sollys og varmekilder.
9. Nogle personer kan opleve rødme eller irritation af huden omkring taljen. Hvis der opstår ubehag, skal du afbryde træningen og overveje at bruge beskyttende tøj eller et slankebælte.

KVALITET OG SERVICE

Vi gør vores yderste for at sikre, at hvert produkt opfylder høje kvalitetsstandarder. Hvis du imidlertid bemærker, at der mangler en vare, eller at en vare er defekt, bedes du kontakte os for at få en erstatningsvare.

HULA HOOP BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit den Übungen beginnen.

ZUSAMMENBAU DES HOOP

1. Ziehen Sie die beiden schwarzen Verriegelungen nach außen und schieben Sie dann die Verbindungsstücke vorwärts und rückwärts, um sie zu trennen.
2. Legen Sie den Reifen um Ihre Taille, stecken Sie die beiden Zylinder des hinteren Segments in die Verbindung und schließen Sie die schwarzen Verriegelungen auf beiden Seiten.
3. Wenn die Länge des Reifens nicht passt, öffnen Sie ihn und entfernen oder fügen Sie Segmente hinzu, um die Größe an Ihre Figur anzupassen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Bevor Sie mit dem Trainingsprogramm beginnen, konsultieren Sie Ihren Arzt, insbesondere wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihre Herzfrequenz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen, wenn Sie schwanger sind, gesundheitliche Probleme oder Gleichgewichtsstörungen haben.
2. Der Hula-Hoop-Reifen ist für Drehübungen um die Taille, den Bauch, die Hüften und das Gesäß konzipiert. Die Verwendung an anderen Körperstellen wird nicht empfohlen.
3. Trainieren Sie nicht innerhalb von 30 Minuten vor einer Mahlzeit – dies kann zu Unwohlsein oder Verdauungsproblemen führen.
4. Sorgen Sie für einen sicheren Raum um sich herum. Halten Sie mindestens 4–5 Meter Abstand zu Kindern, Tieren und wertvollen Gegenständen. Trainieren Sie nur in einem hindernisfreien Raum, fern von Möbeln, Fenstern und elektronischen Geräten.
5. Regelmäßiges Training stärkt Ihre Rückenmuskulatur und formt Ihre Figur. Anfänger sollten mit kurzen Trainingseinheiten beginnen (2–3 Minuten in jede Richtung jeden zweiten Tag) und die Dauer schrittweise steigern. Fortgeschrittene können etwa 5 Minuten in jede Richtung trainieren. Die Intensität sollte individuell angepasst werden.
6. Trainieren Sie auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. Vermeiden Sie rutschige Oberflächen, hochflorige Teppiche oder unebenes Gelände.
7. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Teile richtig verbunden sind und die Verschlüsse sicher sitzen. Verwenden Sie den Reifen nicht, wenn eines der Teile beschädigt oder verformt ist oder nicht richtig zusammenpasst.
8. Bewahren Sie den Reifen nach dem Training an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
9. Bei manchen Personen kann es zu Rötungen oder Reizungen der Haut im Bereich der Taille kommen. Wenn Beschwerden auftreten, brechen Sie das Training ab und erwägen Sie die Verwendung von Schutzkleidung oder einem Schlankheitsgürtel.

QUALITÄT UND SERVICE

Wir bemühen uns, dass jedes Produkt hohen Qualitätsstandards entspricht. Sollten Sie dennoch einen fehlenden oder defekten Artikel feststellen, kontaktieren Sie uns bitte, damit wir Ihnen ein Ersatzteil zusenden können.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL HULA HOOP

Lea atentamente antes de comenzar los ejercicios.

MONTAJE DEL ARO

1. Tire de los dos pestillos negros hacia afuera y, a continuación, deslice los conectores hacia adelante y hacia atrás para separarlos.
2. Coloque el aro alrededor de la cintura, inserte los dos cilindros del segmento trasero en el conector y cierre los pestillos negros a ambos lados.
3. Si la longitud del aro no es adecuada, ábralo y quite o añada segmentos para ajustar el tamaño a su figura.

PRECAUCIONES

1. Antes de comenzar el programa de entrenamiento, consulta a tu médico, especialmente si estás tomando medicamentos que afectan a tu frecuencia cardíaca, presión arterial o niveles de colesterol, estás embarazada, tienes problemas de salud o trastornos del equilibrio.
2. El hula hoop está diseñado para realizar ejercicios de rotación alrededor de la cintura, el abdomen, las caderas y los glúteos. No se recomienda su uso en otras partes del cuerpo.
3. No haga ejercicio durante los 30 minutos previos a una comida, ya que podría provocar molestias o problemas digestivos.
4. Asegúrese de que dispone de un espacio seguro a su alrededor. Mantenga una distancia mínima de 4-5 metros con respecto a niños, animales y objetos de valor. Haga ejercicio únicamente en espacios libres de obstáculos, lejos de muebles, ventanas y equipos electrónicos.
5. El ejercicio regular fortalece los músculos de la espalda y estiliza la figura. Los principiantes deben empezar con sesiones cortas (2-3 minutos en cada dirección cada dos días) y aumentar gradualmente la duración. Los usuarios avanzados pueden hacer ejercicio durante unos 5 minutos en cada dirección. El nivel de intensidad debe ajustarse individualmente.
6. Haga ejercicio sobre una superficie plana y estable. Evite las superficies resbaladizas, las alfombras de pelo largo o los terrenos irregulares.
7. Antes de cada uso, compruebe que todos los segmentos estén correctamente conectados y que los cierres estén bien sujetos. No utilice el aro si alguno de los componentes está roto, deformado o no encaja correctamente.
8. Después de hacer ejercicio, guarde el aro en un lugar seco y fresco, alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor.
9. Algunas personas pueden experimentar enrojecimiento o irritación de la piel alrededor de la cintura. Si se produce alguna molestia, interrumpa el ejercicio y considere la posibilidad de utilizar ropa protectora o un cinturón adelgazante.

CALIDAD Y SERVICIO

Hacemos todo lo posible para garantizar que cada producto cumpla con altos estándares de calidad. Sin embargo, si detecta algún artículo defectuoso o que falta, póngase en contacto con nosotros para que le enviemos una pieza de repuesto.

HULA HOOP KASUTUSJUHE

Palun lugege enne harjutuste alustamist hoolikalt läbi.

HOOPI KOOSTAMINE

1. Tõmmake kaks musta klambrit väljapoole, seejärel libistage ühendusdetalle edasi-tagasi, et need üksteisest lahti ühendada.
2. Asetage rõngas oma vöökohta ümber, sisestage tagumise osa kaks silindrit ühendusse ja sulgege mõlemal pool mustad klambrid.
3. Kui rõnga pikkus ei sobi, avage see ja eemaldage või lisage segmente, et kohandada suurus oma figuurile.

ETTEVAATUS

1. Enne treeningprogrammi alustamist konsulteerige oma arstiga, eriti kui võtate südame löögisagedust, vererõhku või kolesteroolitaset mõjutavaid ravimeid, olete rase, teil on terviseprobleeme või tasakaaluhäired.
2. Hula-võru on mõeldud pöörlevateks harjutusteks vöökohta, kõhu, puusade ja tuharate ümber. Seda ei soovitata kasutada muudel kehaosadel.
3. Ärge treenige 30 minutit enne sööki – see võib põhjustada ebamugavust või seedehäireid.
4. Veenduge, et teie ümber on ohutu ruum. Hoidke vähemalt 4–5 meetri kaugusel lastest, loomadest ja väärtuslikest esemetest. Treenige ainult takistusteta ruumis, eemal mööblist, akendest ja elektroonikaseadmetest.
5. Regulaarne treenimine tugevdab seljalihaseid ja vormib figuuri. Algajad peaksid alustama lühikeste treeningutega (2–3 minutit igas suunas ülepäeviti) ja järk-järgult treeningu kestust pikendama. Kogenud kasutajad võivad treenida umbes 5 minutit igas suunas. Intensiivsust tuleks kohandada individuaalselt.
6. Treeni tasasel, stabiilsel pinnal. Välti libedaid pindu, paksukarvaseid vaipu ja ebatasast maastikku.
7. Enne iga kasutamist kontrollige, et kõik osad on korralikult ühendatud ja lukud on kindlalt kinni. Ärge kasutage rõngast, kui mõni osa on purunenud, deformeerunud või ei ühildu korralikult.
8. Pärast treeningut hoidke rõngast kuivas ja jahedas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.
9. Mõnedel inimestel võib tekkida punetus või ärritus nahal vöökohta ümbruses. Kui tekib ebamugavustunne, lõpetage treening ja kaaluge kaitsevahendite või salendava vöö kasutamist.

KVALITEET JA TEENINDUS

Teeme kõik endast oleneva, et iga toode vastaks kõrgetele kvaliteedistandarditele. Kui märkate puuduvat või defektset toodet, võtke meiega ühendust, et saada asendustoode.

MANUEL D'INSTRUCTIONS DU HULA HOOP

Veuillez lire attentivement avant de commencer les exercices.

ASSEMBLAGE DU CERCEAU

1. Tirez les deux loquets noirs vers l'extérieur, puis faites glisser les connecteurs vers l'avant et vers l'arrière pour les séparer.
2. Placez le cerceau autour de votre taille, insérez les deux cylindres du segment arrière dans le connecteur et fermez les loquets noirs des deux côtés.
3. Si la longueur du cerceau ne convient pas, ouvrez-le et retirez ou ajoutez des segments pour ajuster la taille à votre silhouette.

PRÉCAUTIONS

1. Avant de commencer le programme d'entraînement, consultez votre médecin, en particulier si vous prenez des médicaments qui affectent votre rythme cardiaque, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol, si vous êtes enceinte, si vous avez des problèmes de santé ou des troubles de l'équilibre.
2. Le cerceau est conçu pour effectuer des exercices de rotation autour de la taille, de l'abdomen, des hanches et des fesses. Il n'est pas recommandé de l'utiliser sur d'autres parties du corps.
3. Ne faites pas d'exercice dans les 30 minutes précédant un repas, cela pourrait causer des maux de ventre ou des problèmes digestifs.
4. Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace autour de vous. Restez à au moins 4 à 5 mètres des enfants, des animaux et des objets de valeur. Ne faites de l'exercice que dans un espace sans obstacle, loin des meubles, des fenêtres et des appareils électroniques.
5. Une activité physique régulière renforce les muscles du dos et affine la silhouette. Les débutants doivent commencer par des séances courtes (2 à 3 minutes dans chaque direction tous les deux jours) et augmenter progressivement la durée. Les utilisateurs avancés peuvent faire environ 5 minutes d'exercice dans chaque direction. Le niveau d'intensité doit être ajusté individuellement.
6. Faites vos exercices sur une surface plane et stable. Évitez les surfaces glissantes, les tapis à poils longs ou les terrains irréguliers.
7. Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les segments sont correctement assemblés et que les loquets sont bien fixés. N'utilisez pas le cerceau si l'un des composants est cassé, déformé ou ne s'assemble pas correctement.
8. Après l'exercice, rangez le cerceau dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
9. Certaines personnes peuvent présenter des rougeurs ou des irritations de la peau autour de la taille. En cas d'inconfort, arrêtez l'exercice et envisagez d'utiliser des vêtements de protection ou une ceinture amincissante.

QUALITÉ ET SERVICE

Nous mettons tout en œuvre pour garantir que chaque produit réponde à des normes de qualité élevées. Toutefois, si vous constatez qu'un article est manquant ou défectueux, veuillez nous contacter afin que nous puissions vous envoyer une pièce de rechange.

HULA HOOP HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, olvassa el figyelmesen, mielőtt elkezdené a gyakorlatokat.

A KERÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. Húzza ki a két fekete reteszt, majd csúsztassa előre és hátra a csatlakozókat, hogy szétválassza őket.
2. Helyezze a karikát a derekára, illessze be a hátsó rész két hengerét a csatlakozóba, majd csukja be a fekete reteszeket mindkét oldalon.
3. Ha a karika hossza nem megfelelő, nyissa ki, és távolítsa el vagy adjon hozzá szegmenseket, hogy a méretet az alakjához igazítsa.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

1. A képzési program megkezdése előtt konzultáljon orvosával, különösen, ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolja a pulzusát, vérnyomását vagy koleszterinszintjét, terhes, egészségügyi problémái vagy egyensúlyzavarai vannak.
2. A hula hoop a derék, a has, a csípő és a fenék körüli forgó gyakorlatokhoz lett kialakítva. Más testrészekben való használata nem ajánlott.
3. Ne edzzen étkezés előtt 30 perccel – ez kellemetlen érzést vagy emésztési problémákat okozhat.
4. Gondoskodjon arról, hogy körülötte biztonságos hely legyen. Tartson legalább 4–5 méter távolságot gyermekektől, állatoktól és értékes tárgyaktól. Csak akadálymentes helyen edzzen, bútoroktól, ablakoktól és elektronikus berendezésektől távol.
5. A rendszeres edzés erősíti a hátizmokat és karcsúsítja az alakot. A kezdőknek rövid edzésekkel kell kezdeniük (2–3 perc minden irányban minden második nap), és fokozatosan növelniük az edzés időtartamát. A haladók körülbelül 5 percet edzhetnek minden irányban. Az intenzitás szintjét egyénileg kell beállítani.
6. Gyakoroljon sík, stabil felületen. Kerülje a csúszós felületeket, a magas szálú szőnyeget és az egyenetlen terepet.
7. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy minden elem megfelelően van-e összekapcsolva, és a reteszek biztonságosan rögzültek-e. Ne használja a karikát, ha bármelyik alkatrész törött, deformálódott vagy nem kapcsolódik megfelelően.
8. Edzés után tárolja a karikát száraz, hűvös helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
9. Egyeseknél a derék körüli bőrpír vagy irritáció jelentkezhet. Ha kellemetlen érzés jelentkezik, hagyja abba az edzést, és fontolja meg védőruha vagy karcsúsító öv használatát.

MINŐSÉG ÉS SZOLGÁLTATÁS

Minden tőlünk telhető megteszünk annak érdekében, hogy minden termékünk megfeleljen a magas minőségi követelményeknek. Ha azonban hiányzó vagy hibás terméket talál, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot, hogy pótoljuk a hiányzó alkatrészt.

MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELL'HULA HOOP

Leggere attentamente prima di iniziare gli esercizi.

MONTAGGIO DEL CERCHIO

1. Tirare i due fermi neri verso l'esterno, quindi far scorrere i connettori in avanti e indietro per separarli.
2. Posizionare il cerchio intorno alla vita, inserire i due cilindri del segmento posteriore nel connettore e chiudere i fermi neri su entrambi i lati.
3. Se la lunghezza del cerchio non è adeguata, aprirlo e rimuovere o aggiungere segmenti per regolare la misura in base alla propria figura.

PRECAUZIONI

1. Prima di iniziare il programma di allenamento, consultate il vostro medico, soprattutto se state assumendo farmaci che influenzano la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna o i livelli di colesterolo, se siete in gravidanza, avete problemi di salute o disturbi dell'equilibrio.
2. L'hula hoop è progettato per esercizi di rotazione intorno alla vita, all'addome, ai fianchi e ai glutei. Non è raccomandato per l'uso su altre parti del corpo.
3. Non fare esercizio fisico nei 30 minuti prima di un pasto: potrebbe causare fastidio o problemi digestivi.
4. Assicuratevi di avere uno spazio sicuro intorno a te. Mantieni una distanza di almeno 4-5 metri da bambini, animali e oggetti di valore. Esercitati solo in uno spazio privo di ostacoli, lontano da mobili, finestre e apparecchiature elettroniche.
5. L'esercizio fisico regolare rafforza i muscoli della schiena e snellisce la silhouette. I principianti dovrebbero iniziare con sessioni brevi (2-3 minuti in ogni direzione a giorni alterni) e aumentare gradualmente la durata. Gli utenti avanzati possono fare esercizio per circa 5 minuti in ogni direzione. Il livello di intensità deve essere regolato individualmente.
6. Esercitati su una superficie piana e stabile. Evita superfici scivolose, tappeti a pelo lungo o terreni irregolari.
7. Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti i segmenti siano correttamente collegati e che i fermi siano ben fissati. Non utilizzare il cerchio se uno qualsiasi dei componenti è rotto, deformato o non si collega correttamente.
8. Dopo l'allenamento, riporre il cerchio in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
9. Alcune persone potrebbero avvertire arrossamento o irritazione della pelle intorno alla vita. In caso di fastidio, interrompere l'allenamento e valutare l'uso di indumenti protettivi o di una cintura dimagrante.

QUALITÀ E ASSISTENZA

Facciamo tutto il possibile per garantire che ogni prodotto soddisfi elevati standard di qualità. Tuttavia, se noti un articolo mancante o difettoso, ti preghiamo di contattarci per richiedere un pezzo di ricambio.

HULA HOOP NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Prieš pradėdami pratimus, atidžiai perskaitykite instrukciją.

HOOP SURINKIMAS

1. Ištraukite du juodus fiksatorius į išorę, tada stumkite jungtis į priekį ir atgal, kad jas atskirtumėte.
2. Užsidėkite lanką ant juosmens, įkiškite du galinio segmento cilindrus į jungtį ir uždarykite juodas skląščius abiejose pusėse.
3. Jei lanko ilgis netinka, atidarykite jį ir pašalinkite arba pridėkite segmentus, kad pritaikytumėte dydį prie savo figūros.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Prieš pradėdami treniruočių programą, pasikonsultuokite su gydytoju, ypač jei vartojate vaistus, kurie veikia širdies ritmą, kraujospūdį ar cholesterolio lygį, esate nėščia, turite sveikatos problemų ar pusiausvyros sutrikimų.
2. Hula hoop skirtas sukamiesiems pratimams aplink juosmenį, pilvą, klubus ir sėdmenis. Nerekomenduojama naudoti kitose kūno vietose.
3. Nevykdykite pratimų 30 minučių prieš valgį – tai gali sukelti diskomfortą ar virškinimo sutrikimus.
4. Užtikrinkite, kad aplink jus būtų saugi erdvė. Laikykitės ne mažiau kaip 4–5 metrų atstumu nuo vaikų, gyvūnų ir vertingų daiktų. Treniruokitės tik erdvėje be kliūčių, toliau nuo baldų, langų ir elektroninės įrangos.
5. Reguliari mankšta stiprina nugaros raumenis ir lieknina figūrą. Pradedantiesiems rekomenduojama pradėti nuo trumpų treniruočių (2–3 minutės į kiekvieną pusę kas antrą dieną) ir palaipsniui didinti trukmę. Pažengę naudotojai gali mankštintis apie 5 minutes į kiekvieną pusę. Intensyvumo lygį reikia reguliuoti individualiai.
6. Treniruokitės ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Venkite slidžių paviršių, aukšto plauko kilimų ar nelygaus reljefo.
7. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visi segmentai yra tinkamai sujungti ir ar fiksatoriai yra saugūs. Nenaudokite lanko, jei bet kuri iš jo dalių yra sulūžusi, deformuota arba netinkamai sujungta.
8. Po treniruotės laikykite lanką sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.
9. Kai kuriems asmenims gali pasireikšti odos paraudimas ar sudirginimas aplink juosmenį. Jei jaučiate diskomfortą, nutraukite treniruotę ir apsvastykite galimybę naudoti apsauginius drabužius arba lieknėjimo diržą.

KOKYBĖ IR APTARNAVIMAS

Mes dedame visas pastangas, kad kiekvienas produktas atitiktų aukštus kokybės standartus. Tačiau, jei pastebėjote trūkstamą ar defektuotą prekę, susisiekit su mumis, kad gautumėte pakeičiamąją dalį.

HULA HOOP LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Lūdzu, prieš vingrojumą sėdėdamas rūpīgi išlasiet šio instrukciją.

HOOP MONTAŽA

1. Pavelciat divas melnās aizbīdnes uz āru, tad pabīdiet savienotājus uz priekšu un atpakaļ, lai tos atdalītu.
2. Uzlieciet apli ap vidukli, ievietojiet divus aizmugurējā segmenta cilindrus savienotājā un aizveriet melnos aizbīdņus abās pusēs.
3. Ja loka garums nav piemērots, atveriet to un noņemiet vai pievienojiet segmentus, lai pielāgotu izmēru savai figūrai.

PIEZĪMES

1. Pirms sākt treniņu programmu, konsultējieties ar ārstu, it īpaši, ja lietojat zāles, kas ietekmē sirdsdarbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni, esat grūtniece, vai arī Jums ir veselības problēmas vai līdzsvara traucējumi.
2. Hula hoop ir paredzēts rotācijas vingrinājumiem ap vidukli, vēderu, gurniem un sēžamvietu. To nav ieteicams lietot citām ķermeņa daļām.
3. Nekādā gadījumā neveiciet vingrinājumus 30 minūtes pirms ēdienreizes — tas var izraisīt diskomfortu vai gremošanas traucējumus.
4. Pārliecinieties, ka jūsu apkārtnē ir droša telpa. Uzturieties vismaz 4–5 metru attālumā no bērniem, dzīvniekiem un vērtīgām lietām. Vingrojiet tikai telpā, kurā nav šķēršļu, tālu no mēbelēm, logiem un elektroniskajām ierīcēm.
5. Regulāras fiziskās aktivitātes stiprina muguras muskuļus un padara figūru slaidāku. Iesācējiem ieteicams sākt ar īsām nodarbībām (2–3 minūtes katrā virzienā katru otro dienu) un pakāpeniski palielināt to ilgumu. Pieredzējušiem lietotājiem ieteicams vingrot apmēram 5 minūtes katrā virzienā. Intensitātes līmeni vajadzētu pielāgot individuāli.
6. Vingrojiet uz līdzenas, stabilas virsmas. Izvairieties no slidenām virsmām, bieziem paklājiem vai nevienmērīgas virsmas.
7. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai visi segmenti ir pareizi savienoti un fiksatori ir droši. Nelietojiet riņķi, ja kāda no detaļām ir salauzta, deformēta vai nav pareizi savienota.
8. Pēc treniņa glabājiet apli sausā, vēsā vietā, tālu no tiešas saules gaismas un siltuma avotiem.
9. Dažiem cilvēkiem var parādīties apsārtums vai kairinājums ādas ap vidukli. Ja rodas diskomforts, pārtrauciet vingrinājumus un apsveriet iespēju lietot aizsargapģērbu vai novājšēšanas jostu.

KVALITĀTE UN SERVISS

Mēs pieliekam visas pūles, lai nodrošinātu, ka katrs produkts atbilst augstiem kvalitātes standartiem. Tomēr, ja pamanāt, ka kāds priekšmets trūkst vai ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar mums, lai saņemtu rezerves daļu.

HULA HOOP HANDLEIDING

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u met de oefeningen begint.

DE HOEPEL IN ELKAAR ZETTEN

1. Trek de twee zwarte vergrendelingen naar buiten en schuif de verbindingstukken naar voren en naar achteren om ze los te maken.
2. Plaats de hoepel rond uw middel, steek de twee cilinders van het achterste segment in de connector en sluit de zwarte vergrendelingen aan beide zijden.
3. Als de lengte van de hoepel niet geschikt is, open hem dan en verwijder of voeg segmenten toe om de maat aan te passen aan uw figuur.

VOORZORGSMATREGELEN

1. Raadpleeg uw arts voordat u met het trainingsprogramma begint, vooral als u medicijnen gebruikt die uw hartslag, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden, als u zwanger bent, gezondheidsproblemen of evenwichtsstoornissen heeft.
2. De hoelahoep is ontworpen voor draaiende oefeningen rond de taille, buik, heupen en billen. Het wordt niet aanbevolen om de hoelahoep op andere delen van het lichaam te gebruiken.
3. Train niet binnen 30 minuten voor een maaltijd — dit kan ongemak of spijsverteringsproblemen veroorzaken.
4. Zorg ervoor dat u voldoende ruimte om u heen heeft. Houd minstens 4-5 meter afstand van kinderen, dieren en waardevolle voorwerpen. Train alleen in een ruimte zonder obstakels, uit de buurt van meubels, ramen en elektronische apparatuur.
5. Regelmatige lichaamsbeweging versterkt uw rugspieren en maakt uw figuur slanker. Beginners moeten beginnen met korte sessies (om de dag 2-3 minuten in elke richting) en de duur geleidelijk opvoeren. Gevorderden kunnen ongeveer 5 minuten in elke richting trainen. De intensiteit moet individueel worden aangepast.
6. Train op een vlakke, stabiele ondergrond. Vermijd gladde oppervlakken, hoogpolig tapijt of oneffen terrein.
7. Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen goed zijn bevestigd en of de sluitingen goed vastzitten. Gebruik de hoepel niet als er onderdelen kapot of vervormd zijn of niet goed aansluiten.
8. Berg de hoepel na het sporten op een droge, koele plaats op, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.
9. Sommige personen kunnen last krijgen van roodheid of irritatie van de huid rond de taille. Als u ongemak ondervindt, stop dan met trainen en overweeg het gebruik van beschermende kleding of een afslankriem.

KWALITEIT EN SERVICE

We doen er alles aan om ervoor te zorgen dat elk product aan hoge kwaliteitsnormen voldoet. Als u echter een ontbrekend of defect artikel opmerkt, neem dan contact met ons op voor een vervangend onderdeel.

MANUAL DE INSTRUÇÕES DO HULA HOOP

Leia atentamente antes de iniciar os exercícios.

MONTAGEM DO ARO

1. Puxe as duas travas pretas para fora e, em seguida, deslize os conectores para a frente e para trás para separá-los.
2. Coloque o aro à volta da cintura, insira os dois cilindros do segmento traseiro no conector e feche as travas pretas em ambos os lados.
3. Se o comprimento do aro não for adequado, abra-o e remova ou adicione segmentos para ajustar o tamanho ao seu corpo.

PRECAUÇÕES

1. Antes de iniciar o programa de treino, consulte o seu médico, especialmente se estiver a tomar medicamentos que afetem a sua frequência cardíaca, pressão arterial ou níveis de colesterol, se estiver grávida, tiver problemas de saúde ou distúrbios de equilíbrio.
2. O arco hula hoop foi concebido para exercícios de rotação à volta da cintura, abdómen, ancas e nádegas. Não é recomendado para utilização noutras partes do corpo.
3. Não faça exercício nos 30 minutos antes das refeições — isso pode causar desconforto ou problemas digestivos.
4. Certifique-se de que tem um espaço seguro à sua volta. Mantenha-se a pelo menos 4–5 metros de distância de crianças, animais e objetos de valor. Faça exercício apenas em espaços sem obstáculos, longe de móveis, janelas e equipamentos eletrónicos.
5. O exercício físico regular fortalece os músculos das costas e afina a silhueta. Os principiantes devem começar com sessões curtas (2 a 3 minutos em cada direção, em dias alternados) e aumentar gradualmente a duração. Os utilizadores avançados podem fazer exercício durante cerca de 5 minutos em cada direção. O nível de intensidade deve ser ajustado individualmente.
6. Exercite-se numa superfície plana e estável. Evite superfícies escorregadias, tapetes felpudos ou terrenos irregulares.
7. Antes de cada utilização, verifique se todos os segmentos estão devidamente ligados e se os fechos estão bem presos. Não utilize o arco se algum dos componentes estiver partido, deformado ou não se encaixar corretamente.
8. Após o exercício, guarde o arco num local seco e fresco, longe da luz solar direta e de fontes de calor.
9. Algumas pessoas podem apresentar vermelhidão ou irritação na pele ao redor da cintura. Se sentir desconforto, interrompa o exercício e considere usar roupas protetoras ou um cinto de emagrecimento.

QUALIDADE E SERVIÇO

Fazemos todos os esforços para garantir que cada produto cumpra elevados padrões de qualidade. No entanto, se verificar que falta algum item ou que algum item está com defeito, entre em contacto connosco para solicitar uma peça de substituição.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI HULA HOOP

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de a începe exercițiile.

ASAMBLAREA HOOP-ULUI

1. Trageți cele două cleme negre spre exterior, apoi glisați conectorii înainte și înapoi pentru a-i separa.
2. Puneți cercul în jurul taliei, introduceți cele două cilindri ale segmentului din spate în conector și închideți clemele negre de pe ambele părți.
3. Dacă lungimea cercului nu este potrivită, deschideți-l și îndepărtați sau adăugați segmente pentru a ajusta dimensiunea la silueta dvs.

PRECAUȚII

1. Înainte de a începe programul de antrenament, consultați medicul, în special dacă luați medicamente care afectează ritmul cardiac, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului, sunteți gravidă, aveți probleme de sănătate sau tulburări de echilibru.
2. Hula hoop-ul este conceput pentru exerciții de rotire în jurul taliei, abdomenului, șoldurilor și feselor. Nu este recomandat pentru utilizarea pe alte părți ale corpului.
3. Nu faceți exerciții fizice cu 30 de minute înainte de masă — acest lucru poate provoca disconfort sau probleme digestive.
4. Asigurați-vă că aveți un spațiu sigur în jurul dvs. Păstrați o distanță de cel puțin 4-5 metri față de copii, animale și obiecte de valoare. Faceți exerciții fizice numai într-un spațiu fără obstacole, departe de mobilier, ferestre și echipamente electronice.
5. Exercițiile fizice regulate întăresc mușchii spatelui și vă subțiază silueta. Începătorii ar trebui să înceapă cu sesiuni scurte (2-3 minute în fiecare direcție, o dată la două zile) și să crească treptat durata. Utilizatorii avansați pot face exerciții fizice timp de aproximativ 5 minute în fiecare direcție. Nivelul de intensitate trebuie ajustat individual.
6. Exerciția fizică trebuie efectuată pe o suprafață plană și stabilă. Evitați suprafețele alunecoase, covoarele cu fir lung sau terenul denivelat.
7. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate segmentele sunt conectate corespunzător și dacă dispozitivele de blocare sunt fixate. Nu utilizați cercul dacă vreuna dintre componente este ruptă, deformată sau nu se conectează corespunzător.
8. După exerciții, depozitați cercul într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
9. Unele persoane pot prezenta roșeață sau iritații ale pielii din jurul taliei. Dacă apare disconfort, întrerupeți exercițiul și luați în considerare utilizarea de îmbrăcăminte de protecție sau a unei centuri de slăbit.

CALITATE ȘI SERVICII

Depunem toate eforturile pentru a ne asigura că fiecare produs îndeplinește standarde înalte de calitate. Cu toate acestea, dacă observați un articol lipsă sau defect, vă rugăm să ne contactați pentru a vi-l înlocui.

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE HULA HOOP

Pred začatím cvičenia si prosím pozorne prečítajte tento návod.

SÚČASTI HOOPU

1. Vytiahnite dve čierne západky smerom von, potom posuňte spojovacie prvky dopredu a dozadu, aby sa oddelili.
2. Umiestnite obruč okolo pásu, vložte dva valce zadného segmentu do spojovacieho prvku a zatvorte čierne západky na oboch stranách.
3. Ak dĺžka obruče nie je vhodná, otvorte ju a odstráňte alebo pridajte segmenty, aby ste veľkosť prispôbili svojej postave.

OPATRENIA

1. Pred začatím tréningového programu sa poraďte so svojím lekárom, najmä ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú vašu srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu, ste tehotná, máte zdravotné problémy alebo poruchy rovnováhy.
2. Hula hoop je určený na rotačné cvičenia v oblasti pásu, brucha, bokov a zadku. Neodporúča sa používať na iných častiach tela.
3. Cvičte najmenej 30 minút pred jedlom – inak by mohlo dôjsť k nevoľnosti alebo tráviacim ťažkostiam.
4. Zabezpečte si bezpečný priestor okolo seba. Udržujte vzdialenosť minimálne 4–5 metrov od detí, zvierat a cenných predmetov. Cvičte len v priestore bez prekážok, ďaleko od nábytku, okien a elektronických zariadení.
5. Pravidelné cvičenie posilňuje chrbtové svaly a zoštieňuje postavu. Začiatočníci by mali začať s krátkymi cvičeniami (2–3 minúty v každom smere každý druhý deň) a postupne zvyšovať ich trvanie. Pokročilí používatelia môžu cvičiť približne 5 minút v každom smere. Úroveň intenzity by sa mala prispôbiť individuálne.
6. Cvičte na rovnej, stabilnej ploche. Vyhýbajte sa klzavým povrchom, vysokým kobercom alebo nerovnému terénu.
7. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky segmenty správne spojené a či sú západky bezpečne zaistené. Ne používajte obruč, ak je niektorá z jej častí poškodená, deformovaná alebo sa nedá správne spojiť.
8. Po cvičení uložte obruč na suchom, chladnom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.
9. U niektorých osôb môže dôjsť k začervneniu alebo podráždeniu pokožky v oblasti pásu. Ak sa vyskytnú nepríjemné pocity, prerušte cvičenie a zvážte použitie ochranného oblečenia alebo zoštieľovacieho pásu.

KVALITA A SLUŽBY

Vyvíjame maximálne úsilie, aby každý produkt spĺňal vysoké štandardy kvality. Ak však zistíte, že niektorý produkt chýba alebo je poškodený, kontaktujte nás, prosím, a my vám zašleme náhradný diel.

NAVODILA ZA UPORABO HULA HOOP

Pred začetkom vaj prosimo, da pazljivo preberete navodila.

SKLADANJE OBROČA

1. Potegnite obe črni zapahi navzven, nato pa povezovalce potisnite naprej in nazaj, da se ločijo.
2. Obroč namestite okoli pasu, vstavite dva valja zadnjega dela v spojko in zaprite črni zapahi na obeh straneh.
3. Če dolžina obroča ni primerna, ga odprite in odstranite ali dodajte segmente, da velikost prilagodite svoji postavi.

PREVIDNOSTNI UKREPI

1. Pred začetkom vadbenega programa se posvetujte s svojim zdravnikom, zlasti če jemljete zdravila, ki vplivajo na vaš srčni utrip, krvni tlak ali raven holesterola, če ste noseči, imate zdravstvene težave ali motnje ravnotežja.
2. Hula hoop je namenjen za vrtljive vaje okoli pasu, trebuha, bokov in zadnjice. Uporaba na drugih delih telesa ni priporočljiva.
3. Ne vadite 30 minut pred obrokom – to lahko povzroči nelagodje ali prebavne težave.
4. Poskrbite, da je vaša okolica varna. Ohranjajte vsaj 4–5 metrov razdalje od otrok, živali in dragocenih predmetov. Vadite le v prostoru brez ovir, stran od pohištva, oken in elektronske opreme.
5. Redna vadba krepi mišice hrbta in izboljša postavo. Začetniki naj začnejo s kratkimi vadbami (2–3 minute v vsako smer vsak drugi dan) in postopoma podaljšujejo trajanje. Napredni uporabniki lahko vadijo približno 5 minut v vsako smer. Intenzivnost vadbe je treba prilagoditi posamezniku.
6. Vadite na ravni, stabilni površini. Izogibajte se spolzkim površinah, visokih preprogah ali neravnem terenu.
7. Pred vsako uporabo preverite, ali so vsi deli pravilno povezani in ali so zapahi varno zaprti. Ne uporabljajte obroča, če je kateri od delov poškodovan, deformiran ali se ne povezuje pravilno.
8. Po vadbi obroč shranite na suhem, hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.
9. Pri nekaterih osebah lahko pride do rdečice ali draženja kože okoli pasu. Če se pojavi nelagodje, prenehajte z vadbo in razmislite o uporabi zaščitnih oblačil ali pasu za hujšanje.

KAKOVOST IN STORITVE

Prizadevamo si, da vsak izdelek izpolnjuje visoke standarde kakovosti. Če pa opazite, da manjka kakšen del ali je poškodovan, nas prosimo kontaktirajte, da vam ga zamenjamo.

HULA HOOP BRUKSANVISNING

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du börjar träna.

MONTERING AV HOOP

1. Dra de två svarta spärrarna utåt och skjut sedan kopplingarna framåt och bakåt för att separera dem.
2. Placera hoopen runt midjan, sätt in de två cylindrarna på den bakre delen i kopplingen och stäng de svarta spärrarna på båda sidor.
3. Om ringens längd inte passar, öppna den och ta bort eller lägg till segment för att anpassa storleken efter din figur.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Rådgör med din läkare innan du påbörjar träningsprogrammet, särskilt om du tar mediciner som påverkar din hjärtfrekvens, blodtryck eller kolesterolnivåer, är gravid, har hälsoproblem eller balansstörningar.
2. Hula hoop-ringen är avsedd för roterande övningar runt midjan, buken, höfterna och skinkorna. Den rekommenderas inte för användning på andra delar av kroppen.
3. Träna inte inom 30 minuter före en måltid – det kan orsaka obehag eller matsmältningsproblem.
4. Se till att du har ett säkert utrymme omkring dig. Håll minst 4–5 meters avstånd till barn, djur och värdefulla föremål. Träna endast i ett utrymme utan hinder, långt från möbler, fönster och elektronisk utrustning.
5. Regelbunden träning stärker ryggmuskulerna och gör din figur smalare. Nybörjare bör börja med korta pass (2–3 minuter i varje riktning varannan dag) och gradvis öka längden. Avancerade användare kan träna i cirka 5 minuter i varje riktning. Intensitetsnivån bör anpassas individuellt.
6. Träna på en plan, stabil yta. Undvik hala ytor, höghåriga mattor eller ojämn mark.
7. Kontrollera före varje användning att alla delar är ordentligt sammankopplade och att spärrarna sitter fast. Använd inte ringarna om någon av delarna är trasig, deformerad eller inte går att koppla ihop ordentligt.
8. Förvara ringen på en torr, sval plats efter träningen, skyddad från direkt solljus och värmekällor.
9. Vissa personer kan uppleva rodnad eller irritation av huden runt midjan. Om obehag uppstår, avbryt träningen och överväg att använda skyddande kläder eller ett bantningsbälte.

KVALITET OCH SERVICE

Vi gör vårt yttersta för att säkerställa att varje produkt uppfyller höga kvalitetskrav. Om du upptäcker att en artikel saknas eller är defekt, kontakta oss för att få en ersättningsdel.

ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ ХУЛА-ХУП

Будь ласка, уважно прочитайте перед початком вправ.

ЗБИРАННЯ ОБРУЧА

1. Потягніть дві чорні засувки назовні, а потім посуňte з'єднувачі вперед і назад, щоб роз'єднати їх.
2. Помістіть обруч навколо талії, вставте два циліндри задньої частини в з'єднувач і закрийте чорні засувки з обох боків.
3. Якщо довжина обруча не підходить, розіркніть його та видаліть або додайте сегменти, щоб відрегулювати розмір відповідно до вашої фігури.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Перед початком тренувальної програми проконсультуйтеся з лікарем, особливо якщо ви приймаєте ліки, що впливають на частоту серцевих скорочень, артеріальний тиск або рівень холестерину, вагітні, маєте проблеми зі здоров'ям або порушення рівноваги.
2. Обруч призначений для обертальних вправ навколо талії, живота, стегон і сідниць. Не рекомендується використовувати його на інших частинах тіла.
3. Не займайтеся фізичними вправами за 30 хвилин до їжі — це може спричинити дискомфорт або проблеми з травленням.
4. Переконайтеся, що навколо вас безпечне місце. Тримайтеся на відстані не менше 4–5 метрів від дітей, тварин і цінних предметів. Займайтеся тільки в просторі без перешкод, подалі від меблів, вікон і електронного обладнання.
5. Регулярні вправи зміцнюють м'язи спини та роблять фігуру стрункішою. Новачкам слід починати з коротких сеансів (2–3 хвилини в кожную сторону через день) і поступово збільшувати тривалість. Досвідчені користувачі можуть виконувати вправи протягом приблизно 5 хвилин у кожную сторону. Рівень інтенсивності слід регулювати індивідуально.
6. Тренуйтеся на рівній, стабільній поверхні. Уникайте слизьких поверхонь, килимів з високим ворсом або нерівної поверхні.
7. Перед кожним використанням переконайтеся, що всі сегменти правильно з'єднані, а засувки надійно зафіксовані. Не використовуйте обруч, якщо будь-який з компонентів пошкоджений, деформований або не з'єднується належним чином.
8. Після тренування зберігайте обруч у сухому, прохолодному місці, подалі від прямих сонячних променів і джерел тепла.
9. У деяких людей може спостерігатися почервоніння або подразнення шкіри навколо талії. Якщо виникає дискомфорт, припиніть тренування і розгляньте можливість використання захисного одягу або поясу для схуднення.

ЯКІСТЬ І СЕРВІС

Ми докладаємо всіх зусиль, щоб кожен продукт відповідав високим стандартам якості. Однак, якщо ви помітили відсутність або дефект товару, будь ласка, зв'яжіться з нами для отримання запасної частини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....
EAN-Code:.....
Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl